

PETER GOSSENS

„Vom Inhalt der Literatur“

Elisabeth Frenzel und die *Stoff- und Motivforschung*

Nur wenige Arbeitsgebiete der Komparatistik sind in vergleichbarem Maße durch die Forschungen einer Einzelperson geprägt wie die *Stoff- und Motivforschung* durch die langjährigen Bemühungen Elisabeth Frenzels. Ihr Name steht in propädeutischen Seminaren des Komparatistikstudiums häufig synonym für die Auseinandersetzung mit den ‚Inhalten der Literatur‘. Neben mehreren Einführungen und Forschungsberichten¹ dürften ihre beiden Handbücher *Stoffe der Weltliteratur*² und *Motive der Weltliteratur*³ in den meisten komparatistischen Seminar- und Handbibliotheken zu finden sein. Beide Werke sind seit 1963 bzw. 1972 in zahlreichen Auflagen erschienen und stetig im Umfang gewachsen: Startete die erste Auflage der *Stoffe* 1963 mit 670 Seiten und unzähligen Einträgen so erreicht die nun vorliegende 9. Auflage⁴ stattliche 933 Seiten regelmäßig „überarbeiteter und ergänzter“ Stichworte. Vergleichbares, wenn auch in geringerem Umfang [807 (1972) zu 935 Seiten (1999)] ist von den *Motiven* zu melden. Daß die beiden Bände trotzdem nicht als wildwucherndes ‚work in progress‘, sondern als kompaktes Nachschlagewerk auftreten, ist – neben dem handlichen Format – wohl vor allem der redigierenden Hand Elisabeth Frenzels zu danken.

Doch auch für dieses Langzeitprojekt deutete sich bereits in der letzten Auflage der *Stoffe der Weltliteratur* (1998) ein Ende an. In ihrer Einleitung stellt die 1915 geborene Frenzel die Fortführung ihrer Standardwerke in Frage: „Ob es noch zur Abrundung in einer 10. Auflage kommen wird, erscheint in Anbetracht meines hohen Alters kaum vorstellbar.“⁵ In der 1999 vorgelegten 5. Auf-

¹ Die wichtigsten Arbeiten seien hier kurz genannt: Elisabeth Frenzel: *Stoff- und Motivgeschichte*. In: Wolfgang Stammelt (Hg.): *Deutsche Philologie im Aufriß*. Band 1. Berlin ²1957, S. 281-331; dies.: *Stoff-, Motiv- und Symbolforschung*. Stuttgart 1963 (⁴1978) (Sammlung Metzler; 28); dies.: *Stoff- und Motivgeschichte*. Berlin: 1966 (²1974); dies.: *Vom Inhalt der Literatur. Stoff – Motiv – Thema*. Freiburg u.a. 1980.

² Elisabeth Frenzel: *Stoffe der Weltliteratur. Ein Lexikon dichtungsgeschichtlicher Längsschnitte*. Stuttgart 1963.

³ Elisabeth Frenzel: *Motive der Weltliteratur. Ein Lexikon dichtungsgeschichtlicher Längsschnitte*. Stuttgart 1972.

⁴ Elisabeth Frenzel: *Stoffe der Weltliteratur. Ein Lexikon dichtungsgeschichtlicher Längsschnitte*. Stuttgart ⁹1998.

⁵ Ebd., S. XVI.